



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 14 септември 2022 г.
(OR. en)

12009/22

INST 302
POLGEN 116
AG 98

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От: Урсула фон дер Лайен, председател на Европейската комисия, и
Марош Шефчович, заместник-председател на Европейската
комисия

Дата на получаване: 14 септември 2022 г.

До: Роберта Мецола, председател на Европейския парламент, и Петер
Фиала, министър-председател на Чешката република

Относно: Писмо за намеренията във връзка с изготвянето на работната
програма на Комисията за 2023 г.

Приложено се изпраща на делегациите копие от писмото за намеренията, изпратено от Урсула фон дер Лайен, председател на Европейската комисия, и Марош Шефчович, заместник-председател на Европейската комисия, до Роберта Мецола, председател на Европейския парламент, и Петер Фиала, министър-председател на Чешката република, която председателства Съвета на Европейския съюз.



СЪСТОЯНИЕ НА СЪЮЗА

ПИСМО ЗА НАМЕРЕНИЯТА

ДО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ РОБЕРТА МЕЦОЛА
И ДО МИНИСТЪР-ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПЕТЕР ФИЛА

#SOTEU

Брюксел, 14 септември 2022 г.

Уважаема госпожо председател Мецола,

Уважаеми господин министър-председател Фиала,

Изминаха малко над 200 дни от началото на бруталната и жестока военна агресия на Русия срещу Украйна. 200 дни на огромни страдания на украинския народ, но и на завидна смелост и решителност. 200 дни, през които хората, нациите и институциите, съставляващи нашия Европейски съюз, оказваха задружна, непреклонна и безрезервна подкрепа.

Големият залог тук е Украйна. Но не само тя — това е предизвикателство и за ценностите, които отстоява Европейският съюз: свободата, демокрацията, правата на човека, върховенството на закона и всичките ни основополагащи ценности.

Затова, събрани тук за тазгодишните дебати за състоянието на Съюза, отново потвърждаваме съвместно ангажимента си да подкрепяме Украйна по всеки възможен начин. И засилваме **подкрепата си за всички европейци, изправени пред трудности**, виждайки как хората и предприятията с усилия свързват двата края, понеже разходите за живот стават все по-големи поради все още усещаните се последици от пандемията и ограничителните мерки.

Ето защо подкрепата за европейците през тези времена на изпитание ще бъде първият приоритет на Комисията през следващата година. В този дух Комисията представя редица предложения за смекчаване на въздействието на енергийната криза върху най-нуждаещите се домакинства и предприятия и за да се им помогне да се адаптират. Това е последната от редица мерки за укрепване на устойчивостта ни, приети след началото на войната, по-специално за преодоляване на енергийната ни зависимост. Чрез **REPowerEU** ускорихме разнообразяването на доставките, за да се откажем от руските изкопаеми горива, внедрявахме все повече възобновяеми енергийни източници, насърчавахме икономии на енергия и увеличихме капацитета си за съхранение.

От началото на агресията на Русия Европейският съюз показа колко бързо и колко силно може да реагира, когато действа в единство. Приехме бързи и болезнени санкции с много от глобалните ни партньори и тези санкции сега нанасят удар по руската икономика и промишленост. Като „Екип Европа“ предоставихме над 19 милиарда евро финансова помощ за **Украйна**, без да се отчита военната подкрепа.

Задействахме Директивата за временната закрила, като предоставихме на украинските бежанци достъп до работни места, жилищно настаняване, образование и здравеопазване в целия ЕС. Предприехме действия за улесняване на търговията и създадохме коридори на солидарността, за да помогнем на украинския износ и да защитим световната продоволствена сигурност. И — историческо събитие — предоставихме статут на страни кандидатки на Украйна и Молдова, за да отворим пътя им към нашия Съюз. През последната година Европа показа, че е геополитически съюз, и трябва да продължим да демонстрираме лидерство, като работим с нашите партньори по целия свят. Това включва и укрепване на нашата устойчивост и сигурност чрез подобряване на киберсигурността ни и активизиране на работата ни в областта на отбраната.

През идната година най-добрият начин за справяне с тези неотложни предизвикателства е **да продължим по набелязания** за този мандат **курс**. Основните цифрови и екологични трансформации, които предприехме заедно, само придобиха още по-голямо значение, докато се справяхме с пандемии, ограничителни мерки, а сега и война на границата ни. Залогът е изграждането на по-добро бъдеще за следващото поколение и повишаването на устойчивостта и подготвеността ни за бъдещи предизвикателства.

Като начало трябва да се осъществи това, което е вече договорено. Това включва изпълнението на ключовите споразумения относно законодателния акт за цифровите пазари и законодателния акт за цифровите услуги, чрез които ЕС пое ролята на световен лидер в регулирането на цифровото пространство, за да стане то по-безопасно и по-отворено. Ще продължим да разглеждаме новите възможности и тенденции в областта на цифровите технологии, като например метавселената. Това означава също така, че трябва да продължим работата по инвестициите и реформите чрез **NextGenerationEU**, от който 700 милиарда евро предстои да бъдат инвестирани през следващите години. По същия начин трябва да продължим да използваме силата на бюджета на ЕС, за да гарантираме, че хората и икономиката се подкрепят по възможно най-добрия начин. С поглед към бъдещето трябва също така да оценим начина, по който COVID, войната и страничните им ефекти се отразяват на дългосрочния ни бюджет. За тази цел през следващата година ще предложим **междинен преглед на дългосрочния бюджет**.

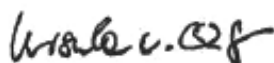
От съществено значение е да продължим работата си за **постигане на съгласие по вече представените от Комисията законодателни предложения**. Бихме желали да благодарим на Европейския парламент и на Съвета за сътрудничеството и усилията им да постигнат толкова бързо съгласие по толкова много спешни предложения — било то относно сертификата за COVID-19, цифровите правила или

минималната работна заплата. Трябва да ускорим този подход, по-специално по темите, които са от ключово значение за Европейския зелен пакт и за постигането на целите ни за неутралност по отношение на климата.

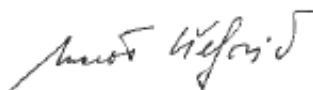
Освен това ще представим редица целенасочени нови предложения, които са от съществено значение, за да се отговори на краткосрочните предизвикателства или на дългосрочните ни цели. Като се има предвид необходимостта съзакондателите да дадат приоритет на приемането на предложения през следващата година, списъкът е съсредоточен върху действия в най-необходимите области. В списъка по-долу са очертани основните инициативи за 2023 г. Той се основава на обсъжданията ни с Европейския парламент и Съвета и ще бъде допълнен от предстоящата **работна програма на Комисията** и продължаващия междуинституционален диалог.

Работната програма на Комисията за 2023 г. ще бъде до голяма степен вдъхновена и от резултатите от **Конференцията за бъдещето на Европа**. Това отразява не само споделения ни ангажимент да се вслушваме по-добре в очакванията на гражданите, но и огромния успех на конференцията, както като проява на демокрацията на участието, така и като начин за подобряване на изготвянето на политиките ни. Списъкът по-долу включва предложения, произтичащи пряко от препоръките на гражданите, като например инициатива за психичното здраве — една от новите области, по които Конференцията поиска да работим. Ще включим гражданските панели в набора ни от инструменти за изготвяне на политики, така че те да могат да отправят препоръки преди някои ключови предложения за политики, като се започне с предстоящата работа в областта на хранителните отпадъци. Въз основа на успеха на Европейската година на младежта една трета от участниците ще бъдат млади хора.

За Европа — сега повече от всякога — солидарността е съдба. Колкото по-задружни и обединени сме, колкото по-силен излезе Съюзът ни от следващата година, толкова по-добре можем да подготвим утрешния свят. Това ще бъде нашата колективна мисия през годината и можете да разчитате на Комисията да работи с вас на всеки етап по пътя към целта.



Ursula von der Leyen



Maroš Šefčovič

КЛЮЧОВИ НОВИ ИНИЦИАТИВИ ЗА 2023 г.

Инициативи, които пряко следват от предложение на Конференцията за бъдещето на Европа или допринасят косвено за такова предложение, са отбелязани със звездичка (*).

Европейски зелен пакт

- *Преразглеждане на правилата на ЕС за вътрешния пазар на електроенергия*
- *Предложение за създаване на банка на ЕС за водород*
- *Преразглеждане на рамката за отпадъците с цел намаляване на отпадъците, включително хранителните отпадъци, и въздействието на управлението на отпадъците върху околната среда **
- *Законодателно предложение относно растенията, произведени чрез определени нови геномни техники **
- *Преразглеждане на законодателството на ЕС в областта на хуманното отношение към животните **

Европа, подготвена за цифровата ера

- *Европейски законодателен акт за суровините от изключителна важност **
- *Пакет от мерки за подпомагане на МСП, включително Директивата относно забавените плащания*
- *Инициатива за виртуалните светове, като например метавселената*
- *Пакет за лицензиране на патенти*
- *Законодателно предложение относно проверката за наличие на азбест в сградите и регистрирането му **
- *Предложение за Европейска година на уменията*

Икономика в интерес на хората

- *Междинен преглед на многогодишната финансова рамка за периода 2021 — 2027 г. **
- *Преглед на икономическото управление*
- *Законодателно предложение за втори набор от нови собствени ресурси **
- *Законодателно предложение „Бизнесът в Европа: рамка за подоходно данъчно облагане (BEFIT) **
- *Достъп до данни във финансовите услуги **
- *Законодателни предложения относно създаването на цифрово евро **

По-силна Европа на световната сцена

- *Космическа стратегия на ЕС за сигурност и отбрана **
- *Нова програма за Латинска Америка и Карибския басейн*
- *Актуализиране на стратегията на ЕС за морска сигурност*
- *Актуализиране на режима на санкции за нарушения на правата на човека*

Утвърждаване на европейския ни начин на живот

- *Всеобхватен подход към психичното здраве. **
- *Признаване на квалификациите на гражданите на трети държави*
- *Законодателно предложение относно цифровизацията на документите за пътуване и улесняването на пътуванията*
- *Преразглеждане на Директивата за борба със сексуалното насилие над деца*
- *Инициатива за академия за умения в областта на киберсигурността*

Нов тласък за европейската демокрация

- *Пакет за защита на демокрацията, включително инициатива за защита на демократичната среда на ЕС от подмолно чуждестранно влияние*
- *Пакет за борба с корупцията*
- *Законодателно предложение за европейска карта за хора с увреждания **